

Ev.-lutherische Gemeinde Verona-Gardone
Comunità evangel.- luterana di Verona-Gardone
Gemeindebrief Nr. 118 Sept. – Oktober 2020
Bollettino N° 118 sett. – ottobre 2020

**Chiesa Evangelica
Luterana in Italia**
Evangelisch-Lutherische
Kirche in Italien



Der Vogel singt und fragt nicht, wer ihm lauscht;
Die Quelle rinnt und fragt nicht, wem sie rauscht;
die Blume blüht und fragt nicht, wer sie pflückt;
O sorge, Herz, dass gleiches Tun dir glückt." (Julius Sturm)

L'uccello canta e non chiede chi lo ascolta;
La sorgente gorgoglia e non chiede per chi;
Il fiore sboccia e non chiede chi lo raccoglie;
O vedi, cuore, che questo tu raggiunga". (Julius Sturm)

Liebe Mitglieder und Freunde unserer Gemeinde,

irgendwie beginnt jetzt so etwas wie ein neues
Arbeitsjahr. Viele von uns sind gerade aus dem Urlaub
zurück, die Schulen öffnen in diesen Wochen ihre Tore
und vor dem Hintergrund der Besonderheit des Corona –
Sommers, hoffen wir auf etwas Normalität.



Ich will Euch mit Euren Gedanken in die Natur führen –
vielleicht an Orte, an denen ihr Erholung und
Entspannung gesucht habt und an eine Dimension
erinnern, die der Natur zu eigen ist. Sie lebt ohne zu
denken wofür und für wen.

Vogel, Quelle und Blume sind ganz dem zugewandt, was
sie gerade tun oder was mit ihnen geschieht, ohne damit
etwas erreichen zu wollen oder es für andere zu tun.

Achtsamkeit nennen wir das: dies ist ein Trendwort
geworden, das unser Erleben vom Erwartungsdruck, den
andere uns machen, und vom Stress, den wir uns selber
machen, befreien soll.

Cari membri e amici della nostra comunità,

in qualche modo ora sta iniziando un nuovo anno di lavoro.
Molti di noi sono appena tornati dalle vacanze, le scuole
stanno aprendo le porte in queste settimane e, data la
particolarità dell'estate Corona, speriamo che inizi un po' di
normalità.

Voglio portarvi con i vostri pensieri nella natura - magari in
luoghi dove siete stati alla ricerca di svago e relax e che vi
ricordano una dimensione che è insita nella natura: vivere
senza pensare per che cosa e per chi.



L'uccello, la sorgente e il fiore sono completamente rivolti
verso ciò che stanno facendo o che gli succede, senza voler
ottenere nulla e senza farlo per altri. Questo atteggiamento
oggi chiamiamo consapevolezza; il termine è diventato una
parola di moda, che dovrebbe liberare la nostra esperienza

Religion, Glaube und Spiritualität laden auch ein, gegen das immer mehr, immer schneller, immer höher einzustehen. Die Natur hat einen eigenen Rhythmus, der dem Profitdruck entgegensteht. Auch wir sind Teil dieses Rhythmus und tun gut daran, auf ihn zu hören und mit ihm im Einklang zu stehen: er steuert unseren Körper und unsere Seele und wenn wir gegen ihn leben, verlieren wir den Kontakt zu uns selbst, zur Natur und damit auch zu Gott.

Jesus weist in seinen Gleichnissen immer wieder auf die Ereignisse in der Natur und lädt uns ein, von ihnen zu lernen: schaut auf die Vögel des Himmels, schaut auf die Lilien des Feldes, betrachtet die Saat, die allein wächst, schaut auf Regen und Sonnenschein, die der Vater im Himmel über Gute und Böse, Gerechte und Ungerechte schickt.

Gerade am Beginn einer Phase, in der von allen wieder gefordert wird, in der wir planen und kalkulieren, sollten wir diese Dimension des Lebens nicht vergessen und dankbar annehmen, dass so vieles schon da ist und ohne unser Zutun funktioniert.

Das wünsche ich uns allen zum Herbstbeginn.
Sehr herzlich: *Ihr/Euer Georg Reider, Pfarrer*

Rück- und Ausblick

Am 5. Juli war der letzte Gottesdienst vor der Sommerpause in Verona. Am 12. Juli der erste Gottesdienst nach der Corona – Pause in Gardone. Bei diesem Gottesdienst durfte ich Maximilian Süß aus München taufen. Sein Vater, Robert Süß, hat vor einigen Jahren in unserer Kirche in Gardone geheiratet. Für die Urlaubseelsorge in Bardolino und Gardone haben sich jetzt doch noch Pfarrer gemeldet, so dass die Sonntage bis Ende September abgedeckt sind. Die Besucherzahlen bei den Gottesdiensten sind niedrig. Aber die Menschen, die kommen, freuen sich über den Gottesdienst und die Möglichkeit, die Glaubensgemeinschaft auch im Urlaub feiern zu dürfen. Seit 19. Juli sind Marianne und Herbert Müller wieder bei den Gottesdiensten in Gardone. Sie leisten zusammen mit Ebba durch ihre Vorbereitungen, ihre Anwesenheit, Kaffee und Kuchen, den sie nach dem Gottesdienst bereitstellen, einen großen Beitrag, dass der Gottesdienst gut gelingt, offen und gastfreundlich wird.

Am 11. August haben wir in Castion Veronese den **Bestattungsgottesdienst für Herrn Georg Schuchmann** gefeiert. Georg, Karl, Dieter Schuchmann ist schon am 25. Februar gestorben.

dalla pressione dell'attesa che gli altri hanno nei nostri confronti e dallo stress che noi stessi ci facciamo.

Anche la religione, la fede e la spiritualità ci invitano ad opporci a questa pressione esterna e allo stress interno, contro il sempre più velocemente, sempre di più. La natura ha un ritmo proprio che si oppone alla pressione del profitto. Noi siamo parte di questo ritmo e facciamo bene ad ascoltarlo e ad essere in armonia con esso: esso controlla il nostro corpo e la nostra anima e se viviamo contro di esso, perdiamo il contatto con noi stessi, con la natura e quindi anche con Dio.

Nelle sue parabole, Gesù ci invita ad imparare dalla natura: guardate gli uccelli del cielo, guardate i gigli del campo, guardate il seme che cresce da solo, guardate la pioggia e il sole che il Padre del cielo manda sui buoni e sui cattivi, sui giusti e su gli ingiusti.

Soprattutto all'inizio della fase che ci aspetta adesso, nella quale dobbiamo pianificare e calcolare nuovamente, non dobbiamo dimenticare questa dimensione della vita e possiamo accettare con gratitudine che tante cose ci sono già e funzionano senza il nostro contributo. Questa attenzione e consapevolezza ci auguro all'inizio dell'autunno.

Calorosamente: *il tuo / vostro Georg Reider, Pastore*

Retrospectiva e programmazione

Il 5 luglio è stato celebrato l'ultimo culto prima della pausa estiva a Verona; il 12 luglio il primo culto dopo la pausa Corona a Gardone. In occasione di questo culto potevo battezzare Massimiliano Süß di Monaco di Baviera. Suo padre, Robert Süß, si è sposato alcuni anni fa nella nostra chiesa di Gardone.



Fonte battesimale / Taufbecken: Gardone



(Bestattungsfeier / funerali G. Schuchmann, 11.08. 20)

Unmittelbar darauf haben die Einschränkungen gegriffen, die die Ausbreitung des Corona – Virus verhindern sollten und so konnten wir die Bestattung erst jetzt begehen.

Neben den engsten Angehörigen, Freunden und Bekannten waren eine Abordnung der Gebirgsjäger / Alpini und des Zivilschutzes, die Georg Schuchmann beide sehr unterstützt hat, zur Feier gekommen. Die Katholische Pfarrgemeinde hat ein Gesteck spendiert und ich sollte im Namen des Pfarrers, Don Giovanni de Angeli, den Dank der Pfarrei ausdrücken, dass der Verstorbene immer bereit war, zu helfen und zu unterstützen. Lorenzo Dalai hat im Auftrag des Kirchenvorstandes Grußworte, Dank und Anerkennung ausgesprochen für das, was der erste Präsident unserer Gemeinde für uns geleistet hat. Der Chor „Rocca del Garda“ hat die Feier musikalisch unterstützt.

Hinweisen möchte ich auf den **1. Gottesdienst nach der Sommerpause, am 13. September um 11 Uhr auf dem Deutschen Soldatenfriedhof von Costermano**. Der Gottesdienst wird dem Thema „Bewahrung und Sorge für die Schöpfung“ gewidmet sein.

Am **20. September ist im Anschluss an den Gottesdienst um 11 Uhr die Gemeindeversammlung**. Ich bitte, dass Ihr möglichst zahlreich an der Versammlung teilnehmt. Die Gemeindeversammlung ist Ausdruck der Zusammengehörigkeit und des Interesses am Weg der Gemeinde.

Die Konfirmation wollen wir heuer zusammen mit dem Erntedankfest am 4. Oktober in unserer Kirche in Gardone feiern. Jetzt schon herzliche Einladung.

A metà giugno si sono interessati pastori per la realizzazione dei culti a Bardolino e in parte a Gardone. Così tutte le domeniche fino a fine settembre sono coperte. Il numero di fedeli alle funzioni religiose è basso. Ma le persone che vengono, sono contente del culto e della possibilità di poter celebrare la comunione nella fede anche durante le loro vacanze.

Dal 19 luglio Marianne e Herbert Müller sono di nuovo presente al culto a Gardone. Con la loro presenza, il loro contributo - il caffè e la torta che prepararono, danno assieme a Ebba un grande contributo affinché il carattere dei culti sia aperto ed ospitale.

L'11 agosto abbiamo celebrato il **culto funebre per Georg Schuchmann** a Castion Veronese. Georg, Karl, Dieter Schuchmann era già morto il 25 febbraio. Subito dopo sono entrate in vigore le restrizioni per impedire la diffusione del Coronavirus e quindi abbiamo potuto celebrare i funerali solo ora.

Oltre ai parenti più stretti, amici e conoscenti, sono venuti alla cerimonia anche una delegazione degli Alpini e della Protezione Civile; entrambi sono stati sostenuti da Georg Schuchmann. La parrocchia cattolica ha donato un'addobbo floreale e il parroco, don Giovanni de Angeli, mi ha incaricato di esprimere il ringraziamento della parrocchia per il fatto che Georg Schuchmann era sempre pronto ad aiutare e sostenere la parrocchia.

Lorenzo Dalai, a nome del consiglio della comunità evangelica – luterana, ha riportato il saluto, il ringraziamento e l'apprezzamento per quanto il primo presidente della nostra comunità ha fatto per noi. Il coro "Rocca del Garda" ha arricchito la celebrazione con la musica.

Vorrei richiamare la vostra attenzione **sul 1° culto dopo la pausa estiva, il 13 settembre alle ore 11 nel cimitero militare tedesco di Costermano**. Il culto sarà dedicato al tema "cura per e conservazione del creato".

Il 20 settembre, dopo il culto delle ore 10, avrà luogo l'Assemblea generale della comunità. Vi chiedo di partecipare numerosi all'incontro. La partecipazione all'assemblea generale esprime l'interesse alla vita della comunità e per il suo cammino.

Quest'anno vogliamo festeggiare la confermazione insieme alla festa del ringraziamento il 4 ottobre. Già da adesso un invito caloroso.

Unsere Geschichte: Pfarrer Christian Matthes am Westufer des Gardasees (2003 – 2005)

17 Jahre ist es her, seit Pfarrer Christian Matthes die Seelsorge am westlichen Gardasee bis hin nach Brescia mit der Frage und der Herausforderung übernahm, ob es möglich wäre, mit den Menschen, die dort wohnten und mehr oder weniger regelmäßig dort Urlaub machten, eine evangelisch - lutherische Gemeinde zu gründen. Ich muss sagen, dass mich die Berichte, die Pfarrer Matthes zu seiner Arbeit verfasst hat, tief beeindruckt haben. Er hat die Nachfolge von Pfarrer Hartlieb angetreten, der nach etwa 18 Monaten dem Gemeindeprojekt wenig Chancen gab. Mit einzelnen Adressen haben Pfarrer Christian Matthes und Frau Heidenteich begonnen. Plakate wurden gemacht und in Hotels und Campingplätzen aufgehängt. Von April bis Juli 2003 wurde 12 Gottesdienste mit 187 Personen und einem Besucherdurchschnitt von 16 Teilnehmern gefeiert. Nicht schlecht, würde ich sagen, wenn man diese Gottesdienste mit kleinen Landgemeinden – auch in Deutschland - vergleicht. Ein Umtrunk, ein Gespräch und Austausch nach den Gottesdiensten waren Gelegenheit, dass sich die Leute untereinander trafen, kennenlernten, Termine vereinbarten.

„Sehen wir uns am Sonntag wieder?“ hat Pfarrer Matthes die Leute bei der Verabschiedung gefragt – „Wir sind leider nicht mehr da“, kam da meistens als Antwort. Damit war schon ein großes Problem dieser besonderen Situation angesprochen, die Kontinuität der Präsenz vor Ort.

Pfarrer Matthes hat äußerst kreativ gearbeitet; das hat sicher viele angezogen und die Besonderheit und Neuartigkeit des Evangelischen Angebotes herausgestellt. So wurde z.B. zur Vorbereitung des Gottesdienstes und zur Vertiefung des Predigtthemas modelliert.

Die Zusammenarbeit mit der katholischen Kirche und mit den anderen christlichen Kirchen – z. B. den Waldensern - verlief gut und war vielversprechend.

Ein Problem waren die Sprachen. Die Lutheraner brachten ihre italienischsprachigen Freunde mit, es waren immer auch englisch und holländisch sprechende Interessenten dabei.

Wie aus all denen eine Gemeinde bilden, etwas finden, was Gemeinsamkeit ausdrückte und Kontinuität versprach? Diese Frage klingt in den Rückblicken und in den Reflexionen von Pfarrer Matthes immer wieder durch.

Im Juli 2005 entschied sich Pfarrer Matthes, die Arbeit in Gardone nicht mehr zu verlängern. Trotzdem waren die Früchte seiner Arbeit beachtlich: er hat ohne fixe

La nostra storia: il pastore Christian Matthes sulla sponda occidentale del lago di Garda (2003 - 2005)

Sono passati 17 anni, da quando il pastore Christian Matthes ha assunto la cura pastorale del Lago di Garda occidentale fino a Brescia con la domanda e la sfida di fondare una comunità evangelica luterana con le persone che vi abitavano e che vi trascorrevano le vacanze più o meno regolarmente.



(Pastore, Christian Matthes)

Devo dire che sono rimasto molto impressionato dalle relazioni che il pastore Matthes ha scritto sul suo lavoro. È succeduto al pastore Hartlieb, che dopo circa 18 mesi non se la sentiva più di lavorare per questo progetto.

Il pastore Christian Matthes e la signora Heidenreich hanno iniziato con indirizzi individuali. Hanno preparato e appeso locandine in alberghi e campeggi. Da aprile a luglio 2003, sono state celebrate 12 funzioni con 187 persone e una media di 16 partecipanti. Mica male, direi, se si confrontano il numero di fedeli di piccole comunità rurali anche in Germania.

Il brindisi, la conversazione e uno scambio dopo le funzioni erano un'opportunità per le persone di incontrarsi, conoscersi e prendere appuntamenti.

"Ci rivediamo domenica?", chiese il pastore Matthes la gente all'addio - "Purtroppo non siamo più qui", fu di solito la risposta. E con questo si definisce un grande problema di questa particolare situazione, la continuità della presenza sul territorio.

Il pastore Matthes lavorava in modo estremamente creativo; questo attirava certamente molti e metteva in evidenza il carattere speciale e innovativo della proposta protestante. Ad esempio è stato utilizzato la modellazione della argilla per preparare il culto e per approfondire il tema della predica.

Mitglieder begonnen und hinterließ seinem Nachfolger Pfarrer Griese eine vollständige Mitgliederkartei. Es gab die Alltagsarbeit eines Pfarrers – viele Gespräche und die Sonntagsgottesdienste - und es gab Highlights - die Taufgottesdienste, die vielen Aktionen mit dem Modellieren von Tonfiguren als Anregungen zur nächsten Predigt, mit gemischten Gruppen in Gardone und einem Kloster. Die Weihnachtaustellung unserer Gemeinde hat sogar einen Preis eingebracht. Und es gab einen Historikerkreis.

2006 wurde die evangelisch - lutherische Gemeinde Verona – Gardone gegründet. Das was Pfarrer Matthes geleistet hat, gehört ohne Zweifel zu den Fundamenten unserer Gemeinde und hat dazu geführt, dass man doch den Mut hatte, eine Gemeinde zu gründen. Die Fundamente eines Hauses sieht man nicht mehr, aber ohne Fundamente würde jedes Haus einbrechen. Mir und uns allen tut es gut, uns an diese kreativen und mutigen Anfänge unserer Gemeinde zu erinnern.

Angebote: Konzert und Weiterbildungen

Konzert in unserer Kirche:

Am 19. September findet um 18 Uhr in unserer Kirche in Verona ein wirklich lohnenswertes Konzert statt. Unter dem Titel „The Silk Road“ spielen Demian Baraldi (Geige) und Dylan Baraldi (Violoncello): L.Boccherini, B.Bartok, M.Ravel, Area Kazaka-Russa; R.Gliere J.F.Haendel- J.Halvorsen.

Herzliche Einladung zu einem sehr vielversprechenden Abend.

La collaborazione con la Chiesa cattolica e con le altre chiese cristiane - per esempio i valdesi – procedeva bene ed era promettente.

Un problema erano le lingue. I luterani portavano con sé i loro amici di lingua italiana, e c'erano sempre persone interessate di lingua inglese e olandese.

Come formare una comunità con queste diversità? Come trovare qualcosa che esprima quello che si ha in comune e prometta continuità? Questa domanda risuona sempre nuovamente nelle riflessioni del pastore Matthes.

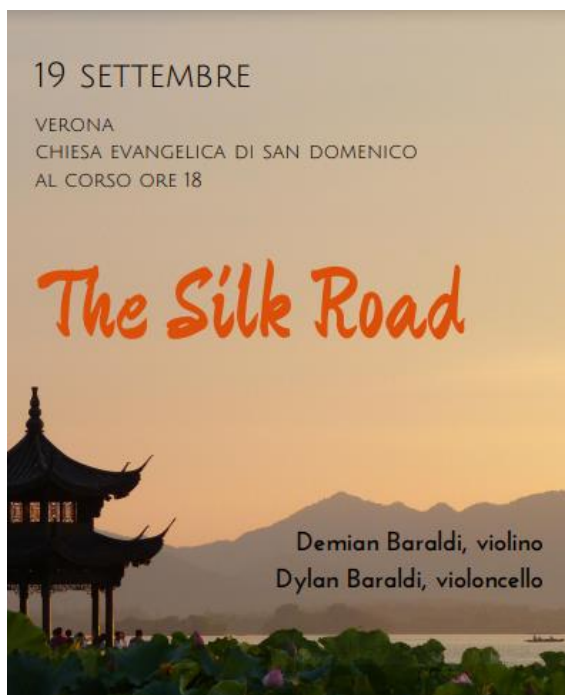
Nel luglio 2005 Christian Matthes decise di non continuare il lavoro a Gardone. Tuttavia, i frutti del suo lavoro sono stati notevoli: ha iniziato senza membri fissi e ha lasciato al suo successore, il pastore Griese, un fascicolo nutrito di adesioni. C'è stato il lavoro quotidiano di un pastore: molti colloqui e le funzioni domenicali; e ci sono stati i momenti salienti: i battesimi, gli incontri di modellamento di figure in argilla come ispirazione per la predica della domenica successiva, con gruppi misti a Gardone e in un monastero; c'erano mostre natalizie molto conosciute in tutta la zona; una ha portato alla nostra comunità addirittura un premio. E si è crato anche un circolo di storia.

Nel 2006 è stata fondata la Comunità evangelica - luterana di Verona - Gardone. Il lavoro del pastore Matthes è stato senza dubbio un contributo importante per la decisione a fondare la nostra comunità. Le fondamenta di una casa non sono più visibili, ma senza le fondamenta ogni casa crollerebbe. Fa bene a tutti noi ricordare questi inizi creativi e coraggiosi della nostra comunità.

Proposte: Concerto e Formazione

Concerto nella nostra chiesa di Verona

Il 19 settembre, alle ore 18, avrà luogo nella nostra chiesa di Verona un concerto molto particolare. Demian Baraldi (Violino) und Dylan Baraldi (Violoncello) suoneranno: L.Boccherini, B.Bartok, M.Ravel, Area Kazaka-Russa; R.Gliere J.F.Haendel-J.Halvorsen.



Bildungsangebote im Herbst (in italienischer Sprache)

Die Aktualität des Paulus

Ausgewählte Texte und Themen aus den Paulusbriefen aus der Sicht der Reformatoren.

Das ist die Beschreibung von sechs Abendveranstaltungen zwischen Oktober und März. Dabei werden längere Textabschnitte aus den Paulusbriefen zu aktuellen Themen gelesen. Es folgt jeweils ein Impuls, der die ursprüngliche Bedeutung und die Interpretation der Reformatoren verbindet. Im Dialog mit der Gruppe werden Themen und Botschaft aktualisiert.

Diese Treffen finden einmal monatlich statt. Beginn ist Dienstag 20. Oktober um 20.30 Uhr im Kloster San Bernardino, Stradone Antonio Provolo 28, Verona

Der innere Raum des Menschen. Einführung in die Meditation.

Bei diesem Tagesangebot werden wir in die Bedeutung von Stille und Meditation eingeführt. Weiters erhalten wir Informationen über die Auswirkung der Meditation. Das Hauptaugenmerk wird aber auf die Einführung in die Praxis der Meditation gerichtet: Körperhaltung, Atmung, Gedanken und Emotionen. Nach dieser Einführung haben die Teilnehmer die ersten Werkzeuge, um Meditation in einer Gruppe oder einzeln zu praktizieren. Geplant ist auch die Bildung einer Meditationsgruppe, die sich regelmäßig trifft.

Datum und Ort: 17. Oktober, 09.30 – 18.00 Uhr; Monastero di Sezano, Verona.

Un cordiale invito a una serata da non perdere.

Proposte di formazione in autunno

L'attualità di Paolo:

Lecture scelte, interpretate dal punto di vista dei Riformatori. Ogni volta viene letto un testo paolino che propone una tematica attuale. Segue una riflessione sul significato originale e sull'interpretazione del testo da parte dei riformatori con l'attualizzazione del tema. Nel dialogo con il gruppo si tenta una personalizzazione del messaggio del testo.

Sono previsti 6 incontri; una volta al mese, a partire da martedì 20 ottobre alle 20.30 nel monastero di San Bernardino, Stradone Antonio Provolo 28, Verona.

Lo spazio interiore dell'uomo: Introduzione alla meditazione.

Contenuti: Il significato del silenzio e della meditazione per la vita moderna e gli effetti della meditazione; introduzione alla prassi meditativa: la postura, il respiro, i pensieri e le emozioni; la prassi della meditazione.

Dopo questa introduzione i partecipanti hanno gli strumenti per praticare la meditazione in gruppo o individualmente; è previsto anche la formazione di un gruppo di meditazione che si incontrerà regolarmente.

Data e luogo: 17 ottobre, 09.30 - 18.00; Monastero di Sezano, Verona.

Vorankündigung: **Fastenkurs**: 29. November 13.00 Uhr – 5. Dezember 2020.

Die Jahrtausendalte Tradition des Fastens in den Religionen und die aktuellen wissenschaftlichen Erkenntnisse belegen die gesundheitliche und psychologische Bedeutung des Fastens. In einer Umgebung und in einer Zeit, in der wir jederzeit essen können was und wie viel wir wollen und die gesundheitlichen Folgen der Überernährung ähnlich gravierend sind, wie jene des Hungers und des Hungerns, gewinnt fasten für die Menschen der wohlhabenden Welt eine neue Bedeutung.

Das Fastenangebot wird nach der bekanntesten deutschen Fastenmethode ‚Buchinger – Lützner‘ gestaltet. Üblicher Weise sollte man sich für das Fasten Urlaub nehmen und zurückziehen. Es ist aber auch das sogenannte arbeitsbegleitende Fasten möglich. Dabei bleibt man zu Hause, geht eventuell auch arbeiten und trifft sich am Abend mit der Fastengruppe. Es ist aber sehr zu empfehlen, die Arbeitszeit in dieser Woche stark zu reduzieren, um sich auszuruhen und dem Fastenprozess widmen zu können.

Öko – Tipp

Liebe Gemeinde,
wir haben den Höhepunkt des Sommers erreicht. Ich hoffe, es geht euch allen gut und ihr genießt die warmen Tage. Ich persönlich kämpfe, wie jedes Jahr, gegen die kleinen Blutsauger, sprich Tigermücke und Co.

Da ich es leid war, mir jeden Tag die chemischen Produkte auf die Haut zu spraysen, habe ich mich umgeschaut und folgendes Rezept gefunden. Es besteht aus natürlichen ätherischen Ölen und Alkohol. Ich habe es ausprobiert und festgestellt, dass es wirklich schützt. Hier nun die Zutaten:

- Alkohol (mind. 40 %)
- Wasser
- Ätherisches Öl

Am besten wirken die ätherischen Öle von Citronella und Eukalyptus.

Ebenso funktioniert die Kombination Teebaumöl und Lavendelöl.

Wichtig ist, dass ihr beim Kauf der Öle hochwertige, naturreine ätherische Öle in Bioqualität kauft.

Für eine 100ml Sprayflasche werden 4 El. Alkohol mit ca. 10 -15 Tropfen Öl gemischt und dann mit abgekochtem Wasser aufgefüllt. Fertig ist das Mückenspray.

Ich hoffe, ihr braucht ihn nicht zu oft, bin aber froh euch eine Alternative anbieten zu können.

Liebe Grüße Gabi

Preavviso **corso di digiuno** 29 novembre ore 13.00 - 5 dicembre 2020.

La millenaria tradizione del digiuno nelle religioni e le attuali conoscenze scientifiche dimostrano l'importanza del digiuno per la salute e lo spirito. In un contesto in cui possiamo mangiare ciò che vogliamo e quanto vogliamo in qualsiasi momento e in cui le conseguenze di questo per la salute dell'umanità sono simili a quelli della fame, il digiuno assume un nuovo significato per il mondo moderno e industrializzato.

La proposta di digiuno segue il metodo più noto di digiuno in Germania 'Buchinger - Lützner'. Sarebbe meglio prendere una vacanza quando si digiuna, ma è anche possibile digiunare lavorando. In questo caso ci si incontra con il gruppo di digiuno la sera. Tuttavia si raccomanda vivamente di ridurre la quantità di lavoro durante questa settimana per poter riposare e dedicarsi al processo di digiuno.

Eco - Suggerimento

Cara comunità,
abbiamo raggiunto il culmine dell'estate. Spero che stiate tutti bene e che vi godiate le giornate calde. Io personalmente combatto, come ogni anno, contro i piccoli scocciatori sanguisughe, cioè zanzara tigre e simili.

Poiché ero stanca di spruzzare ogni giorno dei prodotti chimici sulla mia pelle, mi sono guardata intorno e ho trovato la seguente ricetta. È costituita da oli essenziali naturali e alcool. L'ho provato e ho scoperto che protegge davvero.

Ecco gli ingredienti:

- Alcool (min 40 %)
- Acqua
- Olio essenziale

Al meglio funzionano gli oli essenziali di citronella ed eucalipto. Ma funziona anche la combinazione di olio dell'albero del tè e olio di lavanda.

È importante acquistare oli essenziali di alta qualità, naturali e puri di qualità biologica.

Per uno spray da 100 ml, mescolare 4 cucchiaini di alcool con 10-15 gocce di olio e poi riempire con acqua bollita. Lo spray antizanzare è pronto.

Spero che non ne abbiate bisogno troppo spesso, ma sono lieta di offrirvi un'alternativa.

Cari saluti, Gabi

Gottesdienste und Veranstaltungen / Culti ed eventi

Chiesa a Verona / Kirche in Verona: S. Domenico al Corso, Via del Pontiere 30
Chiesa a Gardone / Kirche in Gardone: Evangelische Kirche, Via Vittoriale 4/A

Die Gottesdienste in Verona werden vorwiegend in ital. Sprache gefeiert; jene in Gardone in deutscher Sprache. I culti a Verona vengono celebrati prevalentemente in lingua italiana, quelli a Gardone in lingua tedesca.

06/09 13. So nach Trinitatis

11.00h Gottesdienst Gardone
11.00h Gottesdienst in Bardolino

13a dom. d. la Trinità

11h culto a Gardone (tedesco)
11h culto a Bardolino (tedesco)

13/09 14. So nach Trinitatis

11.00h Gottesdienst Gardone
11.00h Gottesdienst in Costermano
11.00h Gottesdienst in Bardolino

14a dom. d. la Trinità

11h culto a Gardone (Tedesco)
11h culto a Costermano (ital.)
11h culto a Bardolino (tedesco)

19/09/ 18 Uhr Konzert Verona

„The Silk Road“

19/09/ 18h Chiesa di Verona

Concerto “The Silk Road”

20/09 15. So nach Trinitatis

10.00h Gottesdienst in Verona.
Anschliessend Gemeindeversammlung
11.00h Gottesdienst in Gardone
11.00h Gottesdienst in Bardolino

15a dom. d. la Trinità

10h culto a Verona e
Assemblea della comunità
11h culto a Gardone (tedesco)
11h culto a Bardolino (tedesco)

27/09 16. So nach Trinitatis

10.00 Uhr Gottesdienst in Gardone
11.00h Gottesdienst in Bardolino
17 Uhr Gottesdienst in Verona

16a dom. d. la Trinità

11h culto a Gardone (tedesco)
11h culto a Bardolino (tedesco)
17h culto a Verona (ital.)

04/10 Erntedankfest

11.00h Gardone Konfirmation
kein Gottesdienst in Verona

Festa del ringraziamento

11h Gardone Confermazione
nessun culto a Verona

11/10 18. So nach Trinitatis

10.00h Gottesdienst Verona

18a dom. d. la trinità

10h culto a Verona

18/10 19. So nach Trinitatis

10.00h Gottesdienst Verona

19a dom. d. la Trinità

10h culto a Verona

25/10 20. So nach Trinitatis

10.00h Gottesdienst Verona

20a dom. d. la Trinità

10h culto a Verona

31/10 Reformationstag

18.30 Gottesdienst mit der Waldensergemeinde

Festa della Riforma

18.30h Culto con la comunità
Valdese

Anschriften der Gemeinde / indirizzi della comunità

Ev.-lutherisches Pfarramt Verona-Gardone / Ufficio pastorale della Comunità Evangelica Luterana di Verona-Gardone: Pastor/e Georg Reider, Via Orazio, 14; 37012 Bussolengo (VR)
Tel 045 800 9283, cell. ++39 3917739206;

- Email: verona[at]chiesaluterana.it
- Homepage: www.veronagardoneprotestante.it
- Facebook www.facebook.com/evangeliciverona/

Vorsitzende des Kirchenvorstandes / Presidente del consiglio della Chiesa:

Christine Schenk
Via Primavera, 14; 37026 Pescantina (VR)
Tel 045 221 0298, cell 347 535 3177
Email: enit.schenk[at]gmail.com

Zweite Vorsitzende des Kirchenvorstandes / Vicepresidente del consiglio della Chiesa:

Maddalena Chesini,
Via da Levanto 18; 37138 Verona
Tel. 3774994435
Email: maddalena.2008[at]libero.it

Kontakt für den Bereich Gardone / contatto per l'area Gardone:

Ebba Rathert, Via della Repubblica 66, 25083 Gardone Riviera (BS);
Tel: 335 608 8240 - E-Mail:
ebbarathert[at]libero.it

Bankverbindung / Coordinate del conto corrente:

Südtiroler Sparkasse/Cassa di Risparmio di Bolzano
Comunità evangelica luterana di Verona-Gardone
IBAN: IT37K0604559600000005000172
SWIFT/BIC: CRBZIT2B127
Codice fiscale: 93197700235

Besuch erwünscht?

Sie möchten einfach jemandem Ihr Herz ausschütten oder in vertraulicher Atmosphäre über den Glauben sprechen? - Pfarrer Reider kommt gerne zu Besuch oder besucht Sie, wenn Sie es möchten. Tel 045 8009 283 – Mail: verona@chiesaluterana.it

Desiderate una visita?

Volete parlare con qualcuno delle vostre preoccupazioni o semplicemente discutere in un ambiente familiare questioni di fede? Il pastore Reider vi fa volentieri una visita o riceve, se lo desiderate. Tel. 045 8009283 – mail: verona@chiesaluterana.it



Agenzia di viaggi: 'Quarantena?! Sembra interessante; lì non c' eravamo ancora'